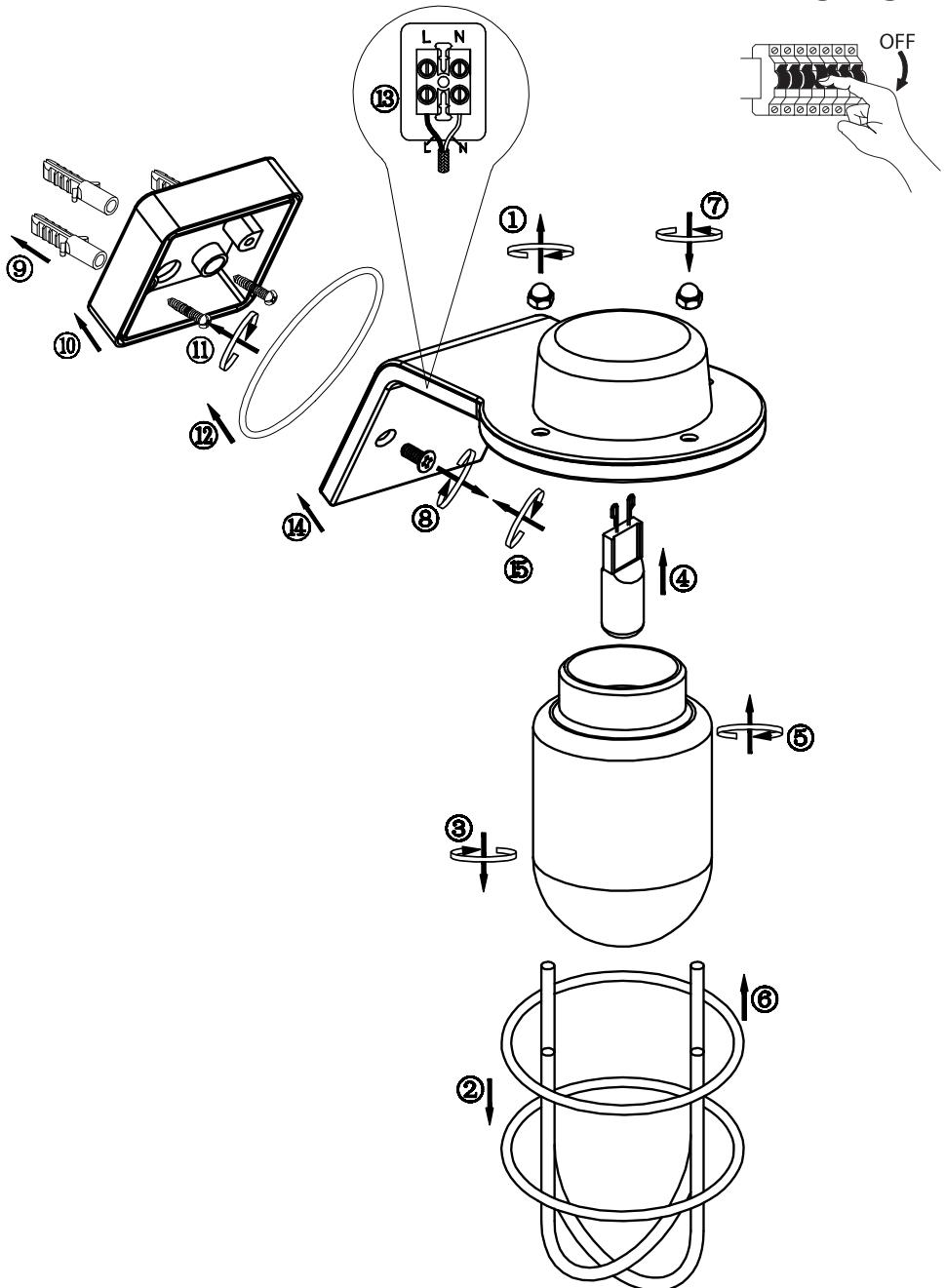


# nordlux®



## MARINA

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisninger | Instructions de montage | Dessin: 6232

**IPX4**

**DNK** - IPX4: Regndråber faldende fra alle vinkler (360°) vil ikke have nogen indvirkning på lampens funktion/sikkerhed.

**SWE** - IPX4: Regndroppar fallande från alla vinklar (360°) kommer inte att ha någon inverkan på lampans funktion/säkerhet.

**NOR** - IPX4: Regndråper fallende fra alle vinkler (360°) vil ikke ha noen innvirkning på lampens funksjon/sikkerhet.

**NLD** - IPX4: Regendruppels uit alle richtingen (360°) hebben geen invloed op de functie of zekerheid van het armatuur.

**FRA** - IPX4: Les gouttes de pluie venant de toutes directions (360°) n'auront aucune incidence sur le fonctionnement et la sécurité de la lampe.

**DEU** - IPX4: Die Leuchte ist Spritzwassergeschützt (360Grad). Spritzwasser nimmt keinen Einfluss auf die Funktion der Leuchte.

**GBR** - IPX4: Raindrops falling from any angle will not affect the function/safety of the lamp.

**ESP** - IPX4: La gotas de lluvia cayendo en todos los ángulos (360°) no afectarán el funcionamiento/seguridad de la lámpara.

**PRT** - IPX4: Os pingos de chuva caíndo de qualquer ângulo não afectarão o funcionamento ou segurança da lâmpada.

**ITA** - IPX4: Le gocce d'acqua provenienti da qualsiasi direzione (360°) non compromettono il funzionamento e la sicurezza della lampada.

**FIN** - IPX4: Sadepisarat mistä tahansa kulmasta (360°)ei vaikuta valaisimseen toimintaan tai turvalisuteen.

**POL** - IPX4: Kropki deszczu spadające pod każdym kątem (360°) nie będą miały żadnego wpływu na funkcjonowanie/bezpieczeństwo lampy.

**HRV** - IPX4: Kišne kapi koje padaju pod bilo kojim kutom neće utjecati na funkciju/sigurnost svjetiljke.

**EST** - IPX4: Mistahes nurga all langevad vihmapiisad ei mõjuta valgusti töökindlust/ohutust.

**LVA** - IPX4: Lietus (liestot jebkurā leņķī, 360 grādos) neatstāj ieteikmi uz lampas darbību/drōšību.

**LTU** - IPX4: Letaus lašai, krintantys iš visų pusiu (360 laipsnių kampu) neturės jokių neigiamo poveikio lempos funkcinavimui bei saugumui.

**SVK** - IPX4: Daždové kvapky padájúce pod akýmkolvek uholom neovplyvnia fungovanie/bezpečnosť lampy.

**HUN** - IPX4: Esőcsappek – bármielen szögben érkeznek is – nem befolyásolják a lámpa működését/biztonságát.

**ROM** - IPX4: Picaturile de ploaie cazand din orice unghi (360°) nu va afecta functionalitatea/siguranta lampei.

**CZE** - IPX4: Svítidlo je zabezpečeno proti stříkající vodě ze všech směrů (360 stupňů).

**SVN** - IPX4: Dežno kapljice, ne glede na kot (360°) ne vplivajo na obratovanje/varnost svetilke.

**GRC** - IPX4: Σταγόνες βροχής που πέφτουν από όλες τις γωνίες (360 μοίρες) δεν έχουν επιδραση στη λειτουργία και στην ασφάλεια του φωτιστικού.

**TUR** - IPX4: 360 derecelik acıdan düşen yağmur damlları hic bir şekilde lambanın fonksiyon ve güvenliğini etkilemez.

**BGR** - IPX4: Водни капки падащи под всякачки ъгли (360°) не оказват влияние на функционалността/сигурността на лампата.

**RUS** - IPX4: Дождевые капли, падающие под любыми углами (360°), не влияют на работоспособность и безопасность светильника.

يأ مل زنوكبي نل (زوج 360°) اي اوزل عيچىج نم طق اسلى رطملا عام : 4 سىك ب يأ

مالسىلا / حابصلما ئەفيظو لىل رېيىتات



**DNK** - Klasse II: Lampen er dobbeltisolert og kræver derfor ikke tilslutning til installationens jordledning.

**SWE** - Klass II: Lampan är dubbelsolerad och kräver därför inte anslutning till installationens jordledning.

**NOR** - Klasse II: Lampen er dobbeltisolert og krever derfor ikke tilslutning til installasjonens jordledning.

**NLD** - Klasse II: Het armatuur is dubbel geïsoleerd en vergt daarom geen aarde.

**FRA** - Classe II: La Lampe a une double protection, et il n'est donc pas nécessaire de la connecter au fil de terre de l'installation.

**DEU** - Klasse II: Die Lampe ist doppelt isoliert und muss deshalb nicht an die Erdleitung der Installation angeschlossen werden.

**GBR** - Class II: The lamp is double-insulated and does not need to be connected to the yellow/green earth wire.

**ESP** - Clase II: La lámpara es doble-aislada , así que no tiene que estar conectada al cable de tierra de la instalación.

**PRT** - A lámpada é duplamente isolada e não necessita de ser conectada ao fio amarelo e verde/ligacão terra.

**ITA** - Categoria II: La lampada ha una doppia protezione per cui non è necessario collegarla alla presa di terra dell'impianto.

**FIN** - Suojausluokka II: Valaisin on kaksoisistetty eikä siksi vaadi liittämistä asennuksen maajohtoon (keitainen/vihreä).

**POL** - Klasa II: Lampa posiada podwójną izolację i nie wymaga dlatego podłączenia do żółto-zielonego przewodu uziemienia.

**HRV** - Klasa II: Svjetiljka posjeduje dvostruku izolaciju i nije potrebno priključivati je na žuto/zeleni vodič uzemljenja.

**EST** - Klass II: Valgustil on kahekordne isolatsioon ning seda ei pea ühendama kollase/rohelise maandusjuhtmega.

**LVA** - veida lamp: Lampai ir dubultā izolācija, tāpēc tā nav jāpievieno instalācijas izēmējumam vadiem.

**LTU** - Klasė II: Lempa yra dvigubai izoliuota ir del to nereikia jungti prie žeminimo instaliacijos laidui.

**SVK** - Trieda II: Lampa má dvojitu izoláciu a nemusí byť spojená so žltým/zeleným uzemňovacím drôtom.

**HUN** - II. kategória: A lámpa kettős szigetelésű és nem szükséges a sárgá/zöld földvezetékhez csatlakoztatni.

**ROM** - Clasa II: Lampă este izolată dublu, de aceea nu este necesara legatura la cablul de impământare a instalatiei.

**CZE** - Třída krytí II: Svitidlo má dvojitou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.

**SVN** - Razred II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključiti na rumeno/zeleni ozemljiveni vodnik.

**GRC** - Βαθμός προστασίας II: Το φωτιστικό είναι διπλά μονωμένο και δεν απαιτείται σύνδεση με το καλώδιο γεώσης.

**TUR** - Sinif 2: Bu türün çift izole edilmişdir ve onun icin topрак hat baglanışına gerek yoktur.

**BGR** - Клас II: Лампата е двойно изолирана, поради което не се налага свързване към заземителния проводник на инсталацията.

**RUS** - Класс II: Светильник имеет двойную изоляцию и не должен подключаться к желтому/зеленому земляному проводу.

ليصوتل مزلتسنی ال فلتنو دعاضم لزع رد بايسنلها : كونا اثلا جردا .  
شاشن جيل دىاعلما ضرالا ئۆلصۈپ طېرىلا .



**DNK** - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.  
**SWE** - Lampan är endast beräknad till direkt/fast montering till ljusnätet.  
**NOR** - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.  
**NLD** - Het armatuur is alleen maar berekend voor directe/vaste montage op het lichtnet.

**FRA** - La lampe n'est prévue que pour un montage direct au réseau électrique.

**DEU** - Die Lampe ist nur zur direkten/festen Montage an die Stromversorgung ausgelegt.

**GBR** - The lamp is only suitable for connecting directly to the mains.

**ESP** - La lámpara está únicamente diseñada para la conexión directa/permanente a la red eléctrica.

**PRT** - A lámpada é adequada só em directo contacto com energia.

**ITA** - La lampada è adatta solamente per il collegamento diretto alla rete elettrica.

**FIN** - Valaisimen saa kytkeä ainoastaan päävirtaan.

**POL** - Lampa jest wyłącznie dostosowana do bezpośredniego/stalego podłączenia do sieci zasilania.

**HRV** - Svjetiljka je prikladna samo za neposredno spajanje na mrežu.

**ESP** - Valgusti sobib ühendamiseks ainult otse vooluvõrku.

**LVA** - Lampe ir domāta tikai tiešai pieslēgšanai elektības tīklam.

**LTU** - Lempa yra skirta tik tiesiai ir pastoviai montuoti prie švesos tinklo.

**SVK** - Lampa je vhodná len na priame napájanie na elektrickú siet.

**HUN** - A lámpa csak az elektromos hálózatba való közelvetlen bekötésre alkalmas.

**ROM** - Lampa este facuta doar pentru montarea directa la sistemul de lumina.

**CZE** - Lampa je konstruována na prímo/pevnou montáž na sít.

**SVN** - Svetilka je primerne le za direktno priključitev na električno omrežje.

**GRC** - Το φωτιστικό προορίζεται μόνο για απτευθείας σύνδεση με τον κεντρικό αγωγό διανομής.

**TUR** - Bu ürünen direkt ve sabit montajı ana akıma/sebekeye göre hesaplanmıştır.

**BGR** - Лампата е предназначена само за монтаж/директно свързване към ел. инсталацията (да не се използва като подвижна лампа).

**RUS** - Светильник предназначен только для установки непосредственно в электрическую сеть.

ةاضن إللى ثقبيش على (ميادلا) رشبابنلا بيكيرتيل طقف دعج حابصبنلا .

## MAX 40W

**DNK** - Den angivne max wattage skal overholdes.

**SWE** - Den angivna max. wattangivelsen skall inte överskridas.

**NOR** - Den angitte max wattage skal overholdes.

**NLD** - De aangegeven max. wattage mag men niet overschrijden.

**FRA** - Ne pas utiliser une ampoule d'une puissance supérieure à celle qui est indiquée.

**DEU** - Die angegebene Watt Angabe darf nicht überschritten werden.

**GBR** - Do not exceed the maximum wattage.

**ESP** - No exceda la potencia máxima indicada en vatios.

**PRT** - Não excede a voltagem máxima.

**ITA** - Non utilizzare lampadine di potenza superiore al wattaggio indicato.

**FIN** - Älä ylitä sallittuja wattimäärää.

**POL** - Nie wolno przekraczać podanej maksymalnej mocy.

**HRV** - Nemojte prekoračiti maksimalnu snagu.

**EST** - Ärge ületage maksimaalselt võimsust.

**LVA** - Ievērojiet lampai noteikto maksimālo strāvas jaudu W.

**LTU** - Privaloma laikytis nurodytu max vatų (W) skaičiaus.

**SVK** - Neprekračujte maximálnu voltáž.

**HUN** - Ne lépje túl a maximális Watt-értéket.

**ROM** - Valeoarea maxima a watiilor trebuie respectata.

**CZE** - Udaná maximální výkonová zatížitelnost musí být dodržována.

**SVN** - Upoštevajte navedeno stev. Wattov.

**GRG** - Μην υπερβαίνετε την προκαθορισμένη μέγιστη ισχύ σε βαθ.

**TUR** - Bu ürün resimde gösterilen ve belirtilen voltajdaki ampüller icin uygundur.

**BGR** - Да се спазва обявената максимална мощност.

**RUS** - Не превышать максимальную мощность.

قرولاذهلملا ىوصقلما طارلا ورقب ديفي تلاب جي .

**DNK** - Lampen må kun monteres på væg.

**SWE** - Lampan får endast monteras på vägg.

**NOR** - Lampen må kun monteres på vegg.

**NLD** - Het armatuur mag alleen aan de wand gemonteerd worden.

**FRA** - La lampe doit être installée seulement sur un mur.

**DEU** - Die Lampe darf nur an der Wand montiert werden.

**GBR** - The lamp is only suitable for fixing to the wall.

**ESP** - La lámpara puede ser instalada solamente en la pared.

**PRT** - A lámpada é adequada só para fixar na parede.

**ITA** - La lampada può essere installata solamente su una parete.

**FIN** - Valaisimen saa asentaa vain seinään.

**POL** - Lampa nadaje się tylko do montowania na ścianie.

**HRV** - Svjetiljka je prikladna samo za zidnu montažu.

**EST** - Valgusti sobib kinnitamineks ainult seinal.

**LVA** - Lampu drīkst uzstādīt tikai pie sienas.

**LTU** - Lempa galima montuoti tik ant sienos.

**SVK** - Lampa sa hodí výlučne na upevnenie na stenu.

**HUN** - A lámpa csak falra szerelhető.

**ROM** - Lampa se va monta doar pe perete.

**CZE** - Lampa je vhodná jen pro montáž na stěnu.

**SVN** - Svetilka je primerne le za montažo na steno.

**GRC** - Το φωτιστικό αυτό τοποθετείται μόνο σε τοίχο.

**TUR** - Bu ürün sadece duvara monta edilebilir.

**BGR** - Лампата може да се монтира само на стена.

**RUS** - Светильник предназначен только для установки на стену.

طائحالا راجل عابصبلابيكرت طقف بجي .



**DNK** - Man må ikke berøre halogenpæreñen direkte med fingrene.

**SWE** - Halogenlampa bør ikke berøres direkte med fingrene.

**NOR** - Man må ikke berøre halogenpæreñen direkte med fingrene.

**NLD** - Halogenenlampen mag men niet direct met de vingers aanraken.

**FRA** - Ne pas toucher le corps de l'ampoule halogène avec les doigts.

**DEU** - Man darf die Halogenglühlbirne nie direkt mit den Fingern berühren.

**GBR** - Do not touch the halogen bulb with your bare hands.

**ESP** - No se puede tocar la bombilla halógena directamente con los dedos.

**PRT** - Não toque na lámpada halogéno com as suas mãos.

**ITA** - Non toccare le lampadine ad alogene direttamente con le dita.

**FIN** - Halogeenipolttoimoon ei saa koskea paljain käsin.

**POL** - Nie wolno dotykać żarówki halogenowej gołymi rękami.

**HRV** - Ne dodirujte halogené žiarulje golim rukama.

**EST** - Ärge katsuge halogeenipirni paljaste kätega.

**LVA** - Halogēno spuldžīti nedrīkst aiztikti ar plikām rokām.

**LTU** - Halogeninių elektros lempučių negalima liesti tiesiai pištais.

**SVK** - Halogénovú žiarovku nikdy nechýtajte obnaženými rukami.

**HUN** - Ne érintse meg a halogén izzót a kezével!

**ROM** - Este interzisa atingerea becului de halogen cu degetele.

**CZE** - Nedotýkejte se nikdy holými prsty halogenové žárovky.

**SVN** - Halogenske žarnice ne smete nikoli prijemati direktno s prsti.

**GRC** - Μην σχύζετε με γυνάχα χέρια της λυχνίας αλογόνου.

**TUR** - Halojan lambalarla ciplak elle kesinlikle dokunulmamalıdır.

**BGR** - Халогенната крушка не трябва да се докосва директно с пръсти.

**RUS** - Не касайтесь галогеновой лампы голыми руками.

عباصلاب فرش ایم نیچو لاما زاغ کیمبل مل مع بحی .



#### GLASS SHADE SIZE DIA:55CM X L:84.5CM

**DNK** - Hvis sikkerhedsglassen knuses skal dette omgående erstattes med et tilsvarende.

**SWE** - Om säkerhetsglaset krossas skall detta omgående ersättas med ett motsvarande.

**NOR** - Hvis sikkerhetsglassen knuses skal dette omgående erstattes med et tilsvarende.

**NLD** - Als het beschermglas breekt, moet dit onmiddelijk door een ander origineel glas vervangen worden.

**FRA** - Si le verre de sécurité est fissuré ou cassé, le remplacer immédiatement avec un verre identique et approuvé par le fabricant.

**DEU** - Wenn das Sicherheitsglas zerbrochen wird, muss dieses umgehen durch ein neues Glas ersetzt werden.

**GBR** - Immediately replace a cracked or broken safety glass. Use only parts approved by manufacturer.

**ESP** - En caso de ruptura del cristal de seguridad, éste debe ser sustituido inmediatamente por uno igual.

**PRT** - Substituir imediatamente em caso de qualquer quebra no vidro de protecção. Use só peças aprovadas pôr intermédio de um fabricante.

**ITA** - Se il vetro di sicurezza è incrinato o rotto, dovete sostituirlo immediatamente con un vetro identico approvato dal fabbricante.

**FIN** - Rikkoutunut suojalais on välittömästi vaihdettava hyväksyttyyn vastaavaan lasiin.

**POL** - W wypadku zbitia szkła ochronnego, wymień je natychmiast na podobne, zatwierdzone przez producenta.

**HRV** - Odmah zamjenite napukle ili slomljene sigurnosne naočale. Koristite samo dijelove koje je preporučio proizvođač.

**ESP** - Vahetage koheselt pragunenud või purunenud turvaklaas. Kasutage vaid töötaja poolt heaksikküdetud osi.

**LVA** - Ja lampas drošības stikls ir tīcis saplēsts, tas nekavējoties jāaižvieto ar attiecīgu jaunu stiklu.

**LTU** - Jei sutrukta apsauginis stiklas, jį būtina nedelsiant pakeisti kitu, kuris yra tam pritaikytas.

**SVK** - Prasknuté a rozbité bezpečnostné sklá okamžite vymeníte. Používajte len súčasťky schválené výrobcom.

**HUN** - A repedt vagy törött biztonsági üveget azonnal ki kell cserélni. Csak a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használjon.

**ROM** - Daca geamul de siguranta se sparge, acesta va trebui inlocuit cu unul asemănător.

**CZE** - Rozbité nebo prasklé bezpečnostní sklo je třeba ihned vyměnit.

**SVN** - Če se varovalno steklo razbijte, ga je treba takoj nadomestiti z novim. Uporabite le dele, ki jih dopušča proizvajalec.

**GRC** - Αν θριαμπάτε το γυαλί ασφαλείας θα πρέπει να το αντικαταστήσετε αμέσως.

**TUR** - Eger güvenli camı kirilrsa hemen üreticinin onayladığı baska bir cam ile degistirilmelidir.

**BGR** - При суванне на предпазното стъкло същото незабавно трябва да се замени с ново такова.

**RUS** - Немедленно замените треснувшее или разбитое защитное стекло. Использовать только разрешенные производителем детали.

قليلهم حاجز بـ"أروف" ادلبيمن بـ"جي" قـالـسـلـا حاجـزـ تـسـرـنـكـ اذاـ



**DNK** - Monteringsvejledningen må ikke bortkastes.

**SWE** - Kasta inte bort monteringsvägledningen.

**NOR** - Monteringsveileldingen må ikke kastes.

**NLD** - Gooi de monteerinstructies niet weg.

**FRA** - Merci de garder l'instruction de montage.

**DEU** - Die Montageanleitung bitte aufbewahren.

**GBR** - The mounting instruction must not be discarded.

**ESP** - No desechar la instrucción de montaje.

**PRT** - As instruções de montagem não devem ser descartadas.

**ITA** - Le istruzioni di montaggio non devono essere gettate via.

**FIN** - Älä hävitä asennusohjetta.

**POL** - Nie należy pozbywać się instrukcji montażu.

**HRV** - Nemojte bacati upute za montiranje.

**EST** - Paigaldamisjuhendit ei tohi ära visata.

**LVA** - Saglabāt uzstādīšanas instrukciju.

**LTU** - Neišmeskite montavimo instrukcijos.

**SVK** - Pokyny pre montáž nesmiete zahodíť.

**HUN** - A szerelesí útmutatótől őrizze meg.

**ROM** - Instrucțiunile de montaj nu trebuie aruncate.

**CZE** - Uložte montážní návod pečlivě.

**SVN** - Pokyny pre montáž nesmiete zahodíť.

**GRC** - Μην πετάξετε τις οδηγίες τοποθέτησης.

**TUR** - Montaj talimatları atılmamalıdır.

**BGR** - Упътването за монтаж да се съхраня.

**RUS** - Обязательно сохраните инструкцию по монтажу.

بـ"جيـ"ـ لــ تــ اــ مــ يــ لــ عــ تــ نــ صــ لــ خــ تــ دــ عــ بــ حــ يــ

# nordlux®